

FIG. 1



DIGITAL STOPWATCH
Model: SL110
USER MANUAL

EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting this Oregon Scientific™ Stopwatch. Please keep this manual for instructions and information you should know about.

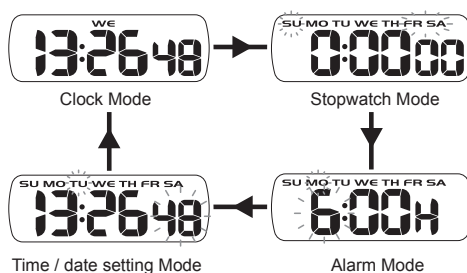
CLOCK OVERVIEW

FRONT VIEW (FIG. 1)

- SPLIT / RESET:** Split / reset stopwatch; toggle setting options
- Day icon
- AM / PM icon
- MODE:** Toggle between options
- START / STOP:** Start / stop stopwatch; set values
- ☞: Indicates alarm is on
- Strap Keeper

MODE SEQUENCE

Press **MODE** to navigate between modes:



CLOCK MODE

To view the date press **START / STOP**.

To set time and date:

- Navigate to time / date setting mode.
- Press **START / STOP** to set the value. Press and hold to quickly scroll through the settings.
- Press **SPLIT / RESET** to move to the next setting. The setting sequence is: set seconds to zero, minute, hour / 12 / 24 hour mode, date, month and weekday.
- Press **MODE** to return to Clock mode.

NOTE Press and hold **START / STOP** to scroll through hour settings and 12 / 24 hour formats.

STOPWATCH MODE

To operate stopwatch:

- Navigate to stopwatch mode.
- Press **START / STOP** to start and stop timer.
- Press **SPLIT / RESET** to reset timer when paused and to split time measurements while timer is still running.

ALARM

To set alarm:

- Navigate to Alarm Mode.
- Press **SPLIT / RESET** to select between hour / minute.
- Press **START / STOP** to scroll up and set the desired time. A indicates am and P indicates pm.
- Press **MODE** to return to clock mode.

To toggle alarm ON / OFF:

- Press **SPLIT / RESET** to display alarm time in clock mode.
- To toggle the alarm ON / OFF press **START / STOP** while pressing and holding **SPLIT / RESET**. When activated ☞ indicates alarm is ON.

To silence alarm:

- Press **START / STOP** to silence it for 5 minutes.

OR

- Press **SPLIT / RESET** to turn the alarm off. It will re-activate after 24 hours.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	60 x 23 x 70 mm (2.4 x 0.9 x 2.8 in)
Weight	50 g (1.8 oz)
Clock	HH:MM:SS
Hour Format	12 / 24 hour format
Calendar	Day / month-date
Alarm	5-minute snooze function
Power	1 x LR44 1.5V battery

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support.asp

OR Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com, or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 19861 SW 95th Ave.,
Tualatin, Oregon 97062 USA

Telephone No.: 1-800-853-8883

declare that the product

Product No.: SL110

Product Name: Digital Stopwatch

Manufacturer: IDT Technology Limited

Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate,
Phase 1, 41 Man Yue St., Hung
Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CHRONOMÈTRE NUMÉRIQUE
Model: SL110

MODE D'EMPLOI

FR

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce chronomètre (SL110) d'Oregon Scientific™. Conservez ce manuel car il contient instructions et des informations qui peuvent vous être utiles.

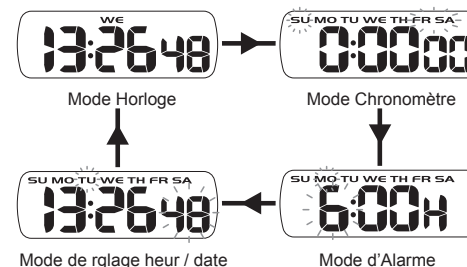
VUE D'ENSEMBLE DE L'HORLOGE

FACE AVANT (FIG. 1)

- SPLIT / RESET (FRACTURER / REINITIALISER)** : Fracturez / réinitialisez le chronomètre; basculez les options de réglage
- Icône du jour de la semaine
- Icône AM / PM
- MODE**: Basculez entre les options
- START / STOP (COMMENCE / ARRETE)**: Commencez / arrêtez le chronomètre; réglez les valeurs
- ☞: Indique que l'alarme est activée
- Gardeur de bride

SEQUENCE DE MODE

Appuyez **MODE** pour naviguer entre les modes:



MODE HORLOGE

Appuyez **START / STOP** pour visualiser la date.

Pour régler l'heure et la date:

- Naviguez jusqu'au mode de réglage hour / date.
- Appuyez **START / STOP** pour changer les valeurs. Appuyez et maintenez enfoncé pour rapidement parcourir entre les valeurs.
- Appuyez **SPLIT / RESET** pour aller jusqu'au prochain réglage. La séquence des réglages est: réglez les secondes à zéro, minute, heure / mode horaire 12 / 24, date, moi / jours de la semaine.
- Appuyez **MODE** pour retourner au mode horloge

REMARQUE Appuyez et maintenez enfoncé **START / STOP** pour parcourir entre les valeurs horaires et entre les modes horaires 12 / 24.

MODE CHRONOMETRE

Pour fonctionner le chronomètre:

- Naviguez jusqu'au mode chronomètre.
- Appuyez **START / STOP** pour commencer et arrêter le chronomètre.
- Appuyez **SPLIT / RESET** pour réinitialiser le chronomètre quand il est mit sur pause et pour fracturer les mesures du chronomètre pendant qu'il est toujours en marche.

MODE ALARME

Pour régler l'alarme:

- Naviguez jusqu'au mode d'alarme.
- Appuyez **SPLIT / RESET** pour sélectionner entre heure / minute.
- Appuyez **START / STOP** pour parcourir progressivement jusqu'aux réglages désirés. A indique le matin et P l'après midi.
- Appuyez **MODE** pour confirmer.

Pour basculer l'alarme sur ON / OFF:

- Appuyez **SPLIT / RESET** pour afficher l'heure de l'alarme pendant que vous êtes dans le mode d'horloge.
- Pour mettre l'alarme sur ON / OFF appuyez **START / STOP** pendant que vous maintenez enfoncé **SPLIT / RESET**. Lorsque l'alarme fut activée ☞ indiquera que l'alarme est sur ON.

CRONÓMETRO Digital Modelo: SL110

MANUAL DE USUARIO

ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el cronómetro de Oregon Scientific™. Sírvase guardar este manual para disponer de las instrucciones y la información que debería conocer.

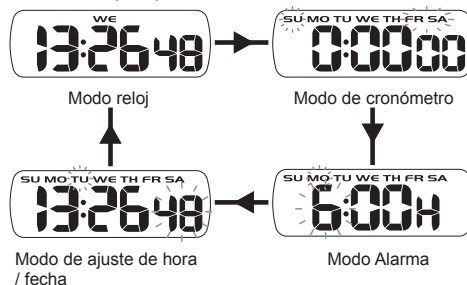
RESUMEN RELOJ

VISTA FRONTAL (FIG. 1)

- SPLIT / RESET:** Distribuir / reiniciar cronómetro; alternar opciones de ajuste
- Icono del día
- Icono AM / PM
- MODE:** Alternar entre funciones
- START / STOP:** Iniciar / detener cronómetro; ajustar valores
- Indica que la alarma está activada.
- Orificio para la correa

SECUENCIA DE MODO

Pulse **MODE** para pasar de un modo a otro:



Modo reloj

Modo de cronómetro

Modo de ajuste de hora / fecha

Modo Alarma

Pour couper le son de l'alarme :

- Appuyez **START / STOP** pour couper la sonnerie pendant 5 minutes.

OU

- Appuyez **SPLIT / RESET** pour éteindre la sonnerie. Elle se réactivera après 24 heures.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc...
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut pas être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peut être soumis à modifications sans préavis.

CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TYPE	SYGNIFICATION
L x E x H	60 x 23 x 70 mm (2.4 x 0.9 x 2.8 pouces)
Poids	50 g (1.8 onces)
Horloge	HH:MM:SS
Format horaire	Format horaire 12 / 24
Calendrier	Jour / moi-date
Alarme	5 minutes fonction répétition
Alimentation	1 x LR44 1.5V pile

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site www2.oregonscientific.com/service/support.asp

OU

par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EUROPE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Oregon Scientific déclare que Chronomètre Model: SL110 est conforme à la directive européenne 89/336/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



Para apagar la alarma:

- Pulse **START / STOP** para silenciarla durante 5 minutos.

O bien

- Pulse **SPLIT / RESET** to para apagar la alarma. Se reactivará al cabo de 24 horas.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimiento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
L x A x H	60 x 23 x 70 mm (2.4 x 0.9 x 2.8 pulgadas)
Peso	50 g
Reloj	HH:MM:SS
horas Formato	12/24 horas Formato
Calendario	Día / mes-fecha
Alarme	Función snooze de 5 minutos
Alimentación	1 x LR44 pilas

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific. Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Cronómetro (Modelo: SL110) cumple con los requisitos esenciales de la directiva EMC 89/336/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.



MODO RELOJ

Pulse **START / STOP** para ver la fecha.

Para ajustar fecha y hora:

- Acceder al modo de ajuste de hora / fecha.
- Pulse **START / STOP** para ajustar el valor. Pulse y manténgalos pulsados para desplazarse rápidamente por los ajustes.
- Pulse **SPLIT / RESET** para pasar al siguiente ajuste. La secuencia de configuración es: ajustar segundos a cero, minuto, hora, modo de hora 12 / 24h, fecha, mes y día de la semana.
- Pulse **MODE** para volver al Modo Reloj.

NOTA Pulse **START / STOP** y manténgalo pulsado para desplazarse por los ajustes de hora y formato 12 / 24h.

MODO CRONÓMETRO

Para manejar el cronómetro:

- Acceda al modo cronómetro.
- Pulse **START / STOP** para poner en marcha el cronómetro y detenerlo.
- Pulse **SPLIT / RESET** para reiniciar el cronómetro cuando está en pausa, y para distribuir las mediciones de tiempo mientras el cronómetro funcione.

ALARMA

Para configurar la alarma:

- Acceda al Modo Alarma.
- Pulse **SPLIT / RESET** para elegir hora o minuto.
- Pulse **START / STOP** para subir y configurar la hora deseada. La A indica AM y la P indica PM.
- Pulse **MODE** para volver al Modo Reloj.

Para activar / desactivar la alarma:

- Pulse **SPLIT / RESET** para mostrar la hora de la alarma en modo reloj.
- Para encender o apagar la alarma, pulse **START / STOP** mientras pulse **SPLIT / RESET** y lo mantenga pulsado. Una vez activo, indica que la alarma está activada.